

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,  
Zapolya-utca 1-és szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések  
és a lap szétküldésére vonatkozó  
felszólalások intézendők.  
Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájler Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.  
Félévre — — — — 12 .  
Negyedévre — — — — 6 .  
Egy órára — — — — 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 232. szám.

Kedd, október 11.

## A közig. bizottság ülése.

Nagybecskerek, október 11.

Torontálmegyei közigazgatási bizottsága, mint már röviden jeleztük, tegnap délelőtt tartotta rendes havi ülését dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével.

Az ülésen jelen voltak: Jankó Ágoston alispán, dr. Vincze Erő megyei főjegyző, Poroszkay Béla m. főügyész, dr. Mihálovics Ödön árvaszéki elnök, dr. Plechl Szilárd m. főorvos, Tóth István kir. tanácsos pénzügyigazgató, dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelő, Faur Kornél az államépítészeti hivatal főnöke, dr. Boross Dezső kir. ügyész, Csávossy Gyula, Csokolai Sándor gróf, Schulpe Vilmos, Várnay Imre, Steinitzer Géza, dr. Mangold Samu biz. tagok, Bielek Antal, Rigó István, Szilágyi Albert, Balás Iván, Balogh Károly, dr. Mihálovics István előadók.

Elnöklő főispán üdvözlője a megjelenteket, megnyitja az ülést s áttérnek a tárgysorozatra:

Tóth István kir. tan., pénzügyigazgató havi jelentése szerint a vármegye területén állami egyenesadók címén a múlt év végével hátralék 3,057.365 kor. 12 fillér, a f. évi adótarozásnak és utólagos előírásnak I—III. évnegyedi esedéke 6,336.397 kor. 99 fillér, összes tartozás 9,393.763 kor. 11 fillér. Törlesztés 286.703 kor. 38 fillér. Megállapított tartozás 9,107.059 kor. 73 fillér. Befizetés 6.684.384 kor. 85 fillér. Hatraiek 2,422.674 kor. 88 fillér, vagyis az össztartozásnak 26%-a. A f. évi szeptember havi befizetés 174.265 kor. 76 fillérrel kisebb, ellenben a f. évi január—szeptember havi befizetés átlagosan 1,313.711 kor. 81 fillérrel nagyobb, mint a múlt év ezen időszakában teljesített befizetések voltak. Hadmentességi díjban megállapított tartozás 326.337 kor. 91 fillér, befizetés 721.990 kor. 77 fillér vagyis az összes tartozás 77%-a. A folyó évi szeptember havi befizetés 8051 kor. 77 fillérrel, a folyó évi átlagos befizetés pedig 33.343 kor. 02 fillérrel kedvezőbb a múlt évihez hasonlítva. Adófizetési halasztást 15 esetben 5210 kor. 31 fillér adó és 43 kor. illeték erejéig, ideiglenes házaadmentességet pedig 13 esetben engedélyezett a pénzügyigazgatóság. A tengeri természetű tartós szárazság okozta elemi károkat 115 község határában állapítottak meg.

Dr. Pacséri Károly kir. tanfelügyelő havi jelentésében különböző személyi ügyek után előadja, hogy a m. kir. kultuszminiszter ingyen taneszközöket engedélyezett a torontálszécsányi, zichyfalvai, ószentiváni és oppovai áll. elemi iskolák részére. A tanfelügyelő az elmúlt hónapban a következő külszolgálatot teljesítette: Szeptember 2-án a németeleméri községi tanítói választáson elnökölt, szeptember 4-én Magyaritében az ottani községi iskola második tantermenek felállítását intézkedett, Szerbitében pedig a második községi ovónövelést ejtette meg. Szeptember 5-én Billédén a községi tanítói választáson elnökölt s egy gazdasági szakiskola szervezése ügyében tárgyal. Szeptember 6-án Györgyházán a községi tanítói választáson elnökölt. Szeptember 23-án Deszken az ottani állami elemi iskola ügyében tárgyal, szeptember 27-én és 28-án pedig a délmagyarországi tanító-egylet konviktusának felavató-ünnepélyén és a tanító-egylet nagy- és közgyűlésén vett részt a tanfelügyelő.

Előadja továbbá a tanfelügyelő, hogy az elmúlt hónapban egy segédtanfelügyelőjének és tollnokának többszöri szabadságolása miatt nagy munkatorlódás következett be, melynek orvoslása végett kimerítő felterjesztést intézett a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez. Sajnálattal említi föl a tanfelügyelő ezt a körülményt, mert különösen a tanév elején amugy is összetorlódó ügyek nem nyerhettek rendszeres elintéztést.

Faur Kornél m. kir. államépítészeti hivatal főnöke havi jelentésében előadja, hogy a szeged—temesvár—szászsebesi és kiszombor—aradi állami közutaknak a nagybecskereki m. kir. államépítészeti hivatal kezelése alatt álló szakaszain a folyó évben kiszállított kavics fedőanyag felülvizsgálatát megejtették. A állami beruházási hittel terhére az 1905. évben végzendő törvényhatósági utépítkezések közig. bejárásait három viszonylatban megejtették és a jelzett évben végzendő utépítkezések 3-ik és utolsó csoportjának műszaki műveleteit a kereskedelmi miniszterhez felterjesztették. Az 1904. évre engedélyezett hasonló utépítkezések földmunkája mind a négy viszonylatban folyamatban van. Szint ugy folyamatban vannak a törvényhatósági utak őszi beutazásai és az ezekkel kapcsolatos felülvizsgálatok is. Bogáron, Egresen, Kisözön, Lovrinban, Pészakon, Sándorházán, Sarafalván és Szentpéteren távbeszélő központokat rendeztek be s folyó évi szeptember 15-ikén a közforgalomnak átadták.

Dr. Boross Dezső kir. ügyész jelenti, hogy az ügyészség hatáskörében semmi különösebb említeni való nem merült föl. A börtönök rendben vannak, az ottani állapotok kifogástalanok.

Dr. Plechl Szilárd megyei főorvos havi jelentésében konstatálja, hogy a közegészségügyi viszonyok szeptember havában teljesen kielégítőek voltak. A fertőző kórok a legutolsó jelentések szerint a következő számmal fordultak elő: Vörheny 74, tifusz 18, difteritisz 5, kanyaró 8, gyermekágyi láz, vérhas és bökhurut 1—1. A múlt hónaphoz hasonlítva a tifuszbetegnek száma emelkedett. Megemlíti még a főorvos jelentésében, hogy 4 ösztöndíjas torontái baba növendéket a szegedi és négy bábanövendéket pedig a temesvári babatanfolyamra fölvettek.

Több kisebb jelentőségű ügy elintéztése után az ülés véget ért.

## A jegyzői nyugdíjgyűlés közgyűlése.

Nagybecskerek, október 11.

A torontálmegyei községi és körjegyzők nyugdíjintézetének választmánya tegnap délután 3 órakor tartotta meg rendes őszi közgyűlését az alispáni kisteremben. A közgyűlésen, amelyen Jankó Ágoston alispánt elnökölt, jelen voltak: Rigó István, Keresztes Aladár, Vihely Géza, Meng József, Végh Károly, Sepsey Mihály, Horváth Károly és Vuchetich Árpád.

A közgyűlésen a következő tárgyak nyertek elintéztést:

A vármegye alispánjának Schwarz Lajos dolovai segédjegyző nyugdíjtarozása tárgyában kelt előterjesztése. — A 76 kor. 02 fillérvény nyugdíjtarozás a felelős számvevők terhére utaltatik át.

A vármegye alispánjának Dörner István és társai ügyében kelt előterjesztését a közgyűlés tudomásul vette.

A torontái jegyzői egylet elnökségének Perisics Janos nyugdíjtarozásáról szóló előterjesztését a közgyűlés szintén tudomásul vette s Perisics 15 évi szolgálat után évi 1000 koronával nyugdíjazta.

Ugyanannak özv. Milovatz Jenőné nyugdíjtarozása ügyében kelt előterjesztése. A közgyűlés az özevgynek 730 korona nyugdíjat állapított meg.

Ugyanannak Szigethy Béla nyugdíjtarozása tárgyában kelt előterjesztése. A közgyűlés elrendelte, hogy a tartozás törlessz.

Özv. Mirsa Viola kérvénye Lázár neví fia nevelési járuléknak kiutalása tárgyában. — A nevelési járulék kiutalandó.

A jegyzői egylet elnökségének Jegdics Elek által jogtalanul felvett nyugdíj ügyében kelt előterjesztése. — Miután ezen összeg behajtha-

talannak bizonyult, a közgyűlés elrendelte ennek törlesszét.

Ugyanannak Beery Kálmán nyugdíjtarozása tárgyában kelt előterjesztése. — A közgyűlés a nyugdíjtarozást törlessz.

Ugyancsak törlessz a közgyűlés Gábor Imre nyugdíjtarozását is.

Riesz János melencei segédjegyző nyugdíjtarozása dolgában a felelős számvevők 152 korona erejéig elmarasztaltatnak.

Balaton Gusztáv 138 korona nyugdíjtarozása a felelős számvevő terhére utaltatik.

Arcafalvy Gyuláné kérvénye nyugdíj és nevelési járulék megállapítása tárgyában. — Ugy a nyugdíj, valamint a nevelési járulék megállapítandó.

Végh Károly és Holstein Ede számvevőbizottságok jelentik, hogy az összes számadásokat a legnagyobb rendben találták. A közgyűlés e jelentést tudomásul vette s a számvizsgálóknak a felmentvényt megadta.

Özv. Vukovics Györgyné kérvénye nyugdíj, kegydíj és halotti negyed kiutalása tárgyában.

A közgyűlés 320 korona nyugdíjat állapít meg, ellenben a kegydíj és halotti negyed iránti kérelmet elutasítja.

Albrecht István dolovai segédjegyző 95 korona nyugdíjtarozását a közgyűlés törlessz.

Özv. Haraszthy Viktorné kérvénye végkielégítés tárgyában. — A közgyűlés végkielégítés címén 300 koronát állapít meg.

A közgyűlés ezután tudomásul vette azt a jelentést, amely szerint a belügyminiszter a községi és körjegyzők nyugdíjszabályzatát jóváhagyta s Jankó Ágoston alispán és Vihely Géza hozzászólása után elhatározta, hogy a nevezett szabályzat ez év október hó 1-től fogva bír érvénnyel. A szabályzatot 600 példányban kinyomatják s minden egyleti tagnak megküldik.

A közgyűlés ezután Vihely Géza indítványára egyleti orvosoknak egyhangulag dr. Plechl Szilárd m. főorvost, dr. Weiserschan József és dr. Haidegger Lajos eddigi orvosokat választotta meg, majd elrendelte, hogy Rigó István tb. főjegyző és az intézeti számvevő tiszteletdíja folyósítandó.

Végül Keresztes Aladár fölolvasta az 1905. évi költségvetést, mely a következő:

Szükséglet: tiszteletdíjakra 900 korona, nyugdíjakra 76280 korona, irodai költségekre 300 korona, visszafizetett tagsági díjakra 300 korona, végkielégítésekre 300 korona és különfélékre 700 korona. Az összes szükséglet tehát 78780 korona. Ezzel szemben a fedezet 88421 korona és 38 fillér s így a maradvány 9641 korona és 38 fillért tesz ki.

A közgyűlés a költségvetést egyhangulag elfogadta s a gyűlés az elnökölő alispán lelkes elintéztével véget ért.

## A községi irnokok mozgalma.

— október 11.

A törökkanizsai járás községi irnoki kara mozgalmat indított, hogy a községi irnokok szintén felvéssenek a jegyzői nyugdíj-egyesületbe s nyugdíjigényük megállapításával munkaképtelenségük esetére és öreg napjaikra sorsuk biztosítva legyen.

A megszívlelést és méltánylást érdemlő mozgalom ügyében a t. kanizsai járás községi irnokai a következő felhívást intézték kártársaikhoz:

Felhívás.

Kártársak! Testvérek!

Ugy az önönmagunk, mint családunk iránti kötelességérzetből kifolyólag továbbra tétlenül maradnunk nem lehet és nem szabad, nem azért, mert napjaink tava repülnek anélkül, hogy munka

Olosó, szabott árak!

### Most érkeztek

Olosó, szabott árak!

nagy választékban női felöltők, raglánok, havelok-k, kabátok és gallérok, a legújabb divat szerint.

— Saját műhelyeinkben készült —

férfi- és gyermek-öltönyök és felöltők már most nagy mennyiségben raktáron vannak.

Telefon 141. szám.

Kovács Gedeon Nagybecskerek.

Telefon 141. szám.

és keresetképtelenségünk esetén önönmagunk, valamint családainkról gondoskodtunk volna s mert a jelenlegi állapotunk egyébre következtetni nem hágy, minthogy nekünk öreg napjainkban osztályrésztül más nem jut, mint a koldusbot, éppen azért továbbra tétlenül maradnunk nem szabad.

Hogy tétlenül eddig nem voltunk, erről ugyan gondoskodott a sorsunk, de arról, hogy munkas és keresetképtelenségünk esetében és öreg napjainkban honnan és miként legyen biztosítva ugy saját, mint családaink mindennapi betevő falatja, eddig sem törvény, sem más intézmény által gondoskodva nem lett, s mivelhogy a jelenlegi állapotok mellett jövőnköt a saját maga sanyargós teljességében feltárva látjuk s mivelhogy ezen reménytelen jövőnk nekünk már eddig is nem csekély gondot okozott, kénytelenítve érezzük magunkat szármalmas helyzetünk javítása szempontjából az alábbiakra, melyekről és mihez tartás végett benneteket ez uton értesítünk.

Kartársak! A törökkanizsai járás községi irnoki kara az általa tartott értekezleten egyhangulag és jegyzőkönyvileg ama óhajának adott kifejezést, hogy ugy, miként az igen tisztelt főnökeink, a községi jegyző és segédjegyző urak, munkaképtelenségük esetére és öreg napjainkban nyugdíjaztatásuk által biztosítva vannak, mi is, kik szintén és váltva már évek hosszu során át, velük a faramalmas, munkát végezzük, a jegyzői nyugdíj-egyletbe való felvételünk, illetve nyugdíjgényünk megállapítása által biztosítva legyünk. Ezen törekvéssel tartozunk nemcsak önönmagunknak, hanem családunknak is.

Kartársak! Ezen szerény és méltányos óhajunkal szemben, ma már, amidőn mindenütt ugy az állami magán, mint a közigazgatás terén levő tisztviselők, segéd és kezelőszemélyzet, sőt még az utolsó irodaszolgák is nyugdíjgényük által biztosítva vannak, miért vagyunk és volnánk éppen mi mostohák? Vagy talán többek-e a megyei pandurok? a hivatalszolgák? az ármentesítő társulati gátőrök, vagy a vasuti bakterek? Csupán mi legyünk elfeledve a humanusság hirdetői és terjesztői által? A felelet erre, kartársak csak az lehet, hogy nem, — hiszen a nem siró gyermek szavát még az anyja sem érti meg.

Ne sirjunk, hanem igenis első sorban mondjuk el óhajukat a közvetlen igen tisztelt főnökeinknek, kik leginkább ismerik a csekély fizetésünk melletti sanyaru helyzetünket s kik által óhajunknak megvalósítása szempontjából beadványunkat illetékes helyre juttatni kívánjuk. Hogy azonban a cél elérhető legyen, feltétlen szükséges, hogy a Torontávarmegye egész területén levő összes községi jegyző-ségi alkalmazottak és mindenki, ki a községnél állandó jellegű állást véglegesen betölt; ezen óhajának ugy mint mi, kifejezést adjon, miért is felsérjük a kartársakat, hogy a már megküldött felhívásunk értelmében járásonként lehetőleg még e hó folyamán tartsanak egy hasonló értekezletet, melyen ezen óhajunknak jegyzőkönyvileg szintén kifejezést adva, járásonként az érdekeltség köréből egy-egy tagot kijelöl, mint olyat, ki annak idején az összesség nevében beadványunknak illetékes helyre való juttatásánál járást képviselni fogja, továbbá kérjük, hogy az értekezletről felvett jegyzőkönyvet Popovits Simon címére Gyalára mieelőbb eljuttatni sziveskedjenek, nehogy a további teendőik ezek hiánya miatt fennakadást szenvedjenek.

Kartársi üdvözléssel

Johannisz Károly,  
szanádi községi irnok.

Popovits Simon,  
gyálai községi irnok.

## HIREK.

### Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2 órától 1/2 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délig gőzfürdő. Éjszakai fürdő egész nap nyitva marad.

— **Őszi közgyűlés.** Torontávarmegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt dr. Dellimanics Lajos főispán elnöklésével folytatta a tegnapi megkezdett őszi közgyűlést. A közgyűlést holnap d. e. 10 órakor zárják be.

— **Az iparhatóság ülése.** Nagybecskerek város iparhatósága ma délelőtt 11 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott. A mai ülésen 2 kereskedésre vonatkozó iparigazolványt adtak ki. Törles ez alkalommal 3 volt. Az iparhatóság ezenkívül még több folyó és panaszos ügyet intézett el. — Ugyancsak ma délután ülésezett az ipartestület előjárósága és békéltető bizottsága is.

— **Szabadalvüparti szervezkedés.** Az ozorai választókerület szabadalvüpartja a választók nagyszámu érdeklődése mellett vasárnap tartotta szervezkedő és alakuló közgyűlést Janda Ferenc elnöklésével. A közgyűlésen pártelnökké

egyhangulag dr. Korsós Elemért (Alibunár) és Lupuleszku Jánost (Ozora), választották meg. Alelnökök lettek Mihajlovićs Dusán (Jarkovác), Udicski Csedomir (Révaufalu) Tokin Zsiva (Ozora), Tiszje Ferenc (Rudolfsnád), Benze László (Perlasz), ifj. Frey Gusztáv (Dobrica), Grób Lajos (Alibunár), Berlován Márk (Alibunár). Jegyzők: Prokup Ágoston (Ozora), Popics Milán (Tomasovác). Janda Ferenc indítványára a gyűlés üdvözölte Tiszya István gróf miniszterelnököt, Podmaniczky Frigyes bárót, dr. Dellimanics Lajos főispánt és Bottka Bélát, a kerület orsz. képviselőjét.

— **A torontáli orvos egylet ülése.** A Torontávarmegyei orvos-egylet, mint az O. O. Sz. főlkja, valamint a Torontávarmegyei orvosnyugdíjgyesület október 16-án d. u. 5 órakor a kaszinó kistermében választmányi gyűlést tart.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Naszke Ernő volt városi tisztviselő tegnap délelőtt 11 órakor hosszu és kinos szenvedés után 34 éves korában meghalt. Az elhunytat, a kiben Naszke Károly városgazda fiát gyászolja, ma délután 4 órakor temették el nagy részvétellel az Alkotmány-utcai gyászszobából. A halálesetről a család a következő gyászjelentést bocsátotta ki:

Naszke Károly és neje mint szülők, Naszke József mint öcs ugy a saját, mint az összes rokonok nevében jelentik szeretett jó fiuk, illetve testvérnek Naszke Ernő, volt városi tisztviselőnek 1904. évi október hó 10-án d. e. 11 órakor életének 34. évében hosszas betegség után történt gyászos elhunytát. A megboldogultnak földi maradványai október hó 11-én délután 4 órakor fogtak a szülői gyászszobában (Alkotmány-utca 21.) a róm. kath. szertartás szerint beszenteltetni és azután a róm. kath. temetőben lévő családi sírholtban örök nyugalomra elhelyeztetni. Az engesztelő szentmise pedig folyó évi október hó 12-én délelőtt 9 órakor fog a róm. kath. plebania-templomban az egek urának bemutatatni. Nagybecskerek, 1904. évi október hó 10-én. Ádás és béke lengjen porai felett!

— **A városi vízvezeték.** Ismételten említettük, hogy Nagybec kerék városa kimondotta, hogy egy vízvezeték létesítése végett próbafurásokat rendel el. Felelbezés folytán a mai megyei közgyűlés foglalkozott e tárggyal, arra utasítván a várost, hogy nevezze meg azt az összeget, melyet e célra szánt.

— **Ellenőrzési szemlék.** E hó 13-án kezdik meg a 29-ik közös gyalogezrednél az ellenőrzési szemléket, amely három napig tart. Az ellenőrzési szemlék, amely mindenkor reggel 8 órakor kezdődik, az itteni Rezső-laktanyában tartják meg. Október hó 17. és 18-án a városház nagytermében népfelkélési szemle lesz, míg 19. 20. és 21-én az itteni honvédlaktanyában tartanak ellenőrzési szemléket.

— **Temes vármegye közgyűlése.** Temes vármegye törvényhatósági bizottsága tegnap tartotta őszi rendes közgyűlést. A gyűlésen fél százalék közigazgatási és egy százalék tiszti nyugdíjpotadót vetettek ki. Nagy tetszést aratott br. Ambrózy Gyula es. és kir. kamarásnak az önálló vámterület létesítése ellen tartott nagyszabásu beszéde, mely ugy közigazdasági, mint politikai szempontokból megvilágítja e kérdést. A folyó év végével 159 megyebizottsági tag mandátuma jár le. Ezekre nézve a választást elrendelték és a választás idejét november 3., 4. és 5-ik napjaira tűzték ki. Kiemeljük még a közgyűlés tárgyai közül, hogy a községi és körorvosokat felveszik a jegyzői nyugdíjintézet tagjai közé.

— **A verseci vérengzés.** A napok előtt részletesen megírt verseci vérengzés mindkét áldozatát eltemették már. Mint verseci tudósítónk jelenti a csendőrgolyótól leterített örvöngő oláh hétfőn reggel kiszendvedett anélkül, hogy csak egy pillanatra is magához tért volna negyvenkét óráig tartó halálküzdselme alatt. Amily nagy pompával temették el Versec város a hivatásának áldozatává lett Oswald Jakob városi rendőr, épp oly egyszerűen, csendben ment végbe kedden a gyilkos Dr. Dragia Györgye Jozsim temetése, akit hétfőn halála után rövidesen felboncoltak a verseci kórházban. Örült volt-e a szerencsétlen dühöngő ember, vagy csak a saját anyagi veszedelmétől, tönkrajutásától a dühödtség megvadult? — senkise tudhatja. Dr. Fitz városi főorvos s dr. Fronius és dr. Buró városi orvosok, akik a boncolást végezték, ugy nyilatkoztak, hogy Dragia agya tele volt olyféle szövedékekkel, melyek az orvosi tudomány szerint örültségre engednek következtetni, de amellet kijelentették azt is vizsgálóbíró és rendőrség előtt, hogy sokkal szövedékesebb agyu emberek viszont teljesen ép elméjűek voltak. Hogy nem lehetett valami normális eszű ember a vérengző oláh, arra egyik tanúság az, hogy nem régiben a verseci honvédség egyik századosánál járt, — mint volt parancsnokánál — akitől védelmet kért az őt állítólag vagyonilag tönkretevő kör-

jegyző s az őt üldöző csendőrség ellen. Oswald rendőr özvegyének a város meg fogja adni a meggyilkolt rendőr teljes fizetését. A megsebesült Resics Vászsa rendőr állapota javulófében van.

— **Tizenhat éves apagyilkos.** Megrendítő családi dráma játszódott le minap a krassószörénymegyei Szarazán y községben. Lörcz Miklós szatócs neje megverte kicsiny leányát, mert nem fogadott szót. A férj ezért haragra lobbant s megfenyítette az asszonyt. Amikor ezt a 16 éves Gergely fiu meghallotta, kifutott az istállóba s egy hatlövetű forgópisztolylyal viszsztatérve, atyját az ajtóból lelőtte. A megsebesült még 100 lépésnyire üldözöbe vette a fiut, de azután erejét vesztve a házba visszavért, ahol csakhamar meg is halt. A gyilkos fiu másnap hazatért, de a csendőrség nyomban elfogta s beszállította a lugosi királyi törvényszék fogházába. Jellemző a minden emberi érzésből kivetkőzött fiatal gyilkosra, hogy atyja boncolásán jelen akart lenni, mely óhaját a kiszállt bizottság a törvény értelmében teljesítette is. A fiu teljes közönyvel nézte az orvosok műtétét.

— **Megriasztott kasszafolvajok.** Ujbessenyőn a minap éjjel négy ismeretlen ember behatolt a vasuti allomás pénztári helyiségébe, hol a pénzszekrényt akarták kifosztani. Az általuk támasztott zújra felébredt az első emeleten lakó allomásfőnök és a tolvajok elriasztandó, többször kilőtt az ablakon. A lövések zújra elősietett a pályára is, akit a menekülő tolvajok felővesséssel fenyegettek, ha menekülésükben megátolni merészelné őket. A tettesek a koromsötét éjszakában elmenekültek.

— **A legnagyobb kémikusok egyike.** Lebig Jusztus, ismételten rámutatott a szappannak fontosságára az emberi háztartásban, sőt annak a használatát a kultura mértékének jelezte és tnyileg a szappan használata az egészséget illetőleg oly nagy jelentőséggel bír, hogy azt az emberi-ség figyelmébe nem lehet eléggé ajánlani. Sajnos, a mindennapi használathoz szükséges szappanok kiválasztásánál nem eléggé (va)osak az emberek és gyakran kellemes illat és olcsóság által engedik magukat félrevezetni. Nem a legnagyobb darab a legolcsóbb, hanem a darab tartóssága és minősége a fontos, mert ártalmas anyagokból készült, gyantát tartalmazó szappanok érdesre és durvára változtatják a bőrt. A Sarg-féle Glycerin-szappanok a kozmetikában 50 év óta kitűnőknek bizonyultak és kiválóan alkalmasak arra, hogy a bőr puhaságát, fehérségét és finomságát fentartsák, valamint, hogy a kellemetlen mirigyképződésekből eredő bőrbetegségeket gyógyítsák és azok keletkezését lehetetlenné tegyék.

— **Kályhámester.** Jo an ovits István kályhámester, specialista köszén és koks-kályhák szerelésében, Nagybecskereken (Váraljai-utca 971. szám) ajánlja tüzálló eserepkályhát 250 cm. magasságig 50 kor. árban, barna vagy zöld színben. Javításokat jutányos áron elfogad.

## Színház és Irodalom.

\* **Sötétség.** Ruttkay György a legkényesebb, de legaktuálisabb témához nyult, mely különösen az utóbbi években szüntelenül foglalkoztatja a magyar közönséget. Ő az első minálunk, ki a párbej kérdését, melyről oly eltérők a vélemények, színpadra viszi. S mert sok szellemel, széles látókörrrel tárgyalja ezt a mindig érdekes, mert mindnyájukat érdeklő kérdést, joggal tarthat számot mindenek elismerésére. Olyan ez a színmű, melyet a magyar közönség mindenkor szívesen fog megnézni, mert kétségbevonhatatlan igazságokat hoz felszínre. S érdekes fog maradni addig, míg azt fogják mondani:

— Ejh, ki beszél ma párbejéről.

Biztosak vagyunk benne, hogy sokáig fognak még nálunk a párbej kérdést megoldásáról beszélni s így igen sokáig fog aktuális maradni a Ruttkay darabja is.

A darabnak nagy sikere volt, amiben jelentékeny része van a kitűnő előadásnak is, melynél összevágóbbat, minden részletében tökéletesebbet igen régen láttunk. Első sorban Pap Ilonkát kell kiemelni, kinek voltaképpen tegnap nyílt először alkalma fényes tehetségének, nagy intelligenciájának bemutatására. Emma szerepe bőven nyújtott neki alkalmat előkelő kvalitásai ragyogtatására. Megindító volt a völegényével való szerelmi jelenetekben, de a legnagyobb hatást a drámai jelenetekben érte el, ugy hogy a második felvonás után, melynek végjelentét megindító accentusokkal játszotta, többször hívták a lámpák elé. Igen jó volt Sik Rezső, ki férfias hévvel, tüzzel és lendülettel személyesítette a szíve és becsülete között választó huszárfőhadnagyot. Különbös dicsőréttel kell megemlékeznünk

Szathmáry Lajosról, ki Váry Kálmánt játszotta nagy hatással. Elkerülte azt a veszedelmet, hogy bajában siránkozó vén asszonnyá váljék és különösen ott, hol az önértetes, tisztességes multjára, nemesítő munkájára büszke férfit kellett ki-domborítania, egyszerű nemes eszközökkel indította meg hallgatóit, kik nyílt színen is megtapsolták remek alakítását. A Jászai révén híressé vált vak asszony szerepe Molnár Vil-nának jutott, oly feladat elé állítván ezt a sokoldalú, nagytehetségű művésznőt, melyben bőven nyílt alkalma nagy skáláját bemutatni. Meg vagyunk róla győződve, hogy kevés színpadon játszik ezt a nem nagy s mégis nehéz és komplikált szerepet jobban és hatásosabban. Tegnap fénys alakításáért, melyben az anyai szeretetet páratlan egyszerűséggel és nemességgel ragyogtatta, sűrű tapsot kapott. Barna Jolán kicsiny szerepében kedves és rokonszenves volt mindig s Gózon Gyula is a tragikai mozzanatok kellő kiaknázásával játszotta Andort. Irsai Leó az ügyvéd há-latlan szerepében egyszerűségével hatott. Kiss Pista pompás maszkban, erélyllyel és imponáló férfissággal adta az ezredest. Szathmáryné, Borsódi, Hatvani, Gaál Rózi kisebb szerepeket kifogástalanul töltöttek be. A pompás rendezésért Deréki Antal illelti az elismerés.

\* Ősz elején. A sárguló lombbal hosszab-bodnak az esték, megérkezik az olvasás ideje. Mit olvasson a fiatal leány? kinek a legnehezebb jó és szép olvasmányt találni. A feleletet meg-adja erre a Magyar Lányok című képes hetilap; Tutek Anna szerkeszti és bátran elolvashatja minden fiatal leány. A legjelesebb írók, festők, tanítók, tanítónők sorakoznak a szerkesztő segit-ségére s aig van magyar író, aki nem írna a Magyar Lányokba. Szépirodalmi részen kívül ismeretterjesztő cikkeivel, haztartás, kertészet, konyha, kézimunka, női foglalkozások körébe vágó rovataival van megbecsülhetetlen szolgálá-tára fiatal lányainknak. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, Andrássy-ut 10. sz. Előfizetési ára negyedévre 3 korona.

**Sport.**

× **Ló- és agárverseny.** A „Torontálvár-megyei Agársz és Lovasegylet” folyó évi kölyök-agárversenyét október hó 15-én fogja Nagyikindán megtartani. Futhat minden egyleti tagnak 22 hónaposnál nem idősebb agara, mely 3 hónapos korában az illető egyleti tagnak már tulajdoná-ban volt. Nevezési díj agaranként 10 korona. Nevezések az agár nevének, nemének és színé-nek pontos megjelölésével a versenyt megelőző napon este 8 óráig Nagyikindára az egyleti titkársághoz intézendők. A versenyt megelőző este 8 órakor a benevezett agarak sorshuzás ut-ján való összevetése, ezután társas összejövetel a „Nemzeti” szálloda külön termében.

Október hó 16-án délután 1 órakor az egyesület löversenyt rendez ugyancsak Nagy-ikindán. Lakások, istállók és agárkocsik bizto-sítását W a c h t e l Leó a város rendőrfőkapitánya vállalta el, ezek miatt tehát október 8 áig egyene-sen hozzá kell fordulni annak kitüntetésével, hogy hány személyre szükséges lakás és hány lóra istálló.

× **Tornázó társaság Nagyszentmiklóson.** Mint Nagyszentmiklósról írják, ott Prochászka Viktor fardozására tornázó társaság van alakuló-ban s a társaság iránt olyan nagy az érdeklődés s előreláthatólag sikerülni is fog a tornázás sportjának föllendítése s a társaság már eddig is tartott már gyakorlatokat.

**TÁVIRATOK.**

**Az orosz-japán háború.**

**A mandzsuriai harcterréről.**

Budapest, okt'ober 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Egybehangzó jelentések megerősítik, hogy az oroszok beszüntették a visszavonulást és szembeszállnak a japán sereggel. Az előcsapatok között tegnap és tegnapelőtt már heves összeütközések voltak.

Egy newyorki távirat szerint az oroszok előnyomulása és támadó fellépése csak kényszerhelyzetből történik, mert állítólag K u r o k i n a k sikerült hába kerülni Kuro-paikin két hadosztályát.

**Port-Arthur ostroma.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Port-Arthur ostromáról most igen szűken érkeznek jelentések. Ugy látszik, hogy most Port-Arthur körül szünetelnek a hadműveletek s a japánok fő-törekvése az, hogy a vár egész környékét szoros zár alatt tartásák.

**Országgyűlés.**

A képviselőház ülése október 11-én.

Távirati tudósítás.

Budapest, október 11.

A képviselőház ma délelőtt ülést tartott, melynek elején Rosenberg Gyula előadó betérjesztette az Olaszorszá-gal kötendő kereskedelmi szerződésről szóló törvényjavaslatot.

Polónyi Géza felszólalása után Tisza István gróf miniszterelnök hozzá-járulásával a javaslat tárgyalását péntekre tüzték ki.

Ezután különböző kérvényeket tárgyalt a Ház.

A Rákóczi hamvainak hazahozataláról szóló kérvényeknél Kossuth Ferenc kérdéseire Tisza István gróf miniszter-eelnök kijelentette, hogy Rákóczi hamvait remélhetőleg a jövő év tavaszán haza-hozhatják megfelelő ünnepek mellett. Holnap kisebb ügyeket tárgyalnak.

**A király Budapesten.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A király szombaton este külön udvari vonaton Gödöllőre érkezik, ahonnan hétfőn Budapestre jön.

**A politikai helyzet.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” ered. távirata.) A szabadelvűpártban most mozgalmas élet uralkodik s élénken per-traktálják a politikai helyzetet. Ami a füg-geltenségi párt készülődését illeti, azt a szabadelvűpártban nyugodtan veszik tudomásul, mert annak kellő fogadtatására a szabadelvűpárt és vezére mindig készen áll.

**Kereskedelmi szerződésünk Olasz-orsszággal.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház közgazda-sági bizottsága tegnap délután ülést tar-tott, melyen az Olaszországgal való keres-kedelmi és forgalmi viszonyainknak ideig-lenes rendezéséről szóló törvényjavaslatot tárgyalta.

**Vörösmarty Béla temetése.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Vörösmarty Mihály fiát, V ö r ö s m a r t y Béla kuriai másodelnő-köt ma délután temették el óriási részvét mellett. A boldogult temetésén részt vettek a kormány tagjai, a politikai és társadalmi élet kitünőségei. A gyászszertartás után Vörösmartyt a kerepesi-uti temetőben levő családi sírboltban helyezték örök nyu-galomra.

**Az orosz cárné betegsége.**

Budapest, október 11. (A „Torontál” ered. távirata.) Szentpétervárról megcáfol-ják azt a hirt, hogy az orosz cárné Koppenhágában, ahol jelenleg tartózkodik, megbetegedett volna.

**Budapesti gabonatözsde.**

Budapest, 1904. október 11.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára	
		kor.-tól	kor.-ig	kor.-tól	kor.-ig
Tiszavidéki új	76	—	—	80	10,25
Pestvidéki új	76	—	—	80	10,15
Bánsági új	76	—	—	80	10,25
Bácskai új	76	10.—	10,10	80	—
<b>Rozs</b> elsőrendű				7,35	7,45
” másodrendű				7,25	7,35
<b>Árpa</b> takarmány				7,30	7,50
” égetni való				7,20	7,30
” sörfőzésre való				0.—	0.—
<b>Zab</b>				7.—	7,20
<b>Tengeri</b> bánsági				—	—
” másnemű				7,25	7,40
<b>Ropos</b> káposzta				11,50	11,70
” bánsági				—	—
<b>Köles</b>				0.—	C.—

**Határidő-üzlet.**

Budapest, okt. 11. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai lözsdén a buza ára kissé csökkent. Déli zárathor a követ-kező árakat jegyezték:

Buza (októberre)	10 13—
Buza (áprilisra 1905.)	10 58—
Tengeri (májusra 1905.)	7 42—
Zab (októberre)	6 92—

**Vonatok érkezése és indulása**

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1904. október hó 1-től.

**Érkezik:**

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.  
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.  
Budapest—Nagyikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-hégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról este 7 óra 15 p.  
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 8 óra 28 p.  
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.  
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 28 p.; este 6 óra 55 p.

**Indul:**

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.  
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 30 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 45 p.  
Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-hégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára reggel 3 óra 33 p.  
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 33 p. délután 5 óra 10 p.  
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 38 p.

**VÁROSI SZÍNHÁZ.**

Nagybecskerek, kedd, október hó 11-én:

**A TAVASZ.**

Operette 3 felv.

**Személyek:**

Dr. Csapó	—	—	—	—	Sik Rezső
Margit	—	—	—	—	Kormos Ilonka
Hollós Jeromos	—	—	—	—	Hatvani Ede
Cecilia	—	—	—	—	Szathmáryné
Ernő	—	—	—	—	Gózon Gyula
Berta	—	—	—	—	Gaál Rózi
Báró Szalóky	—	—	—	—	Szathmáry Lajos
Báróné	—	—	—	—	Gergely Gizella
Gál Feri	—	—	—	—	Polgár Károly
Anna	—	—	—	—	H. Lévai Berta
Krampatics, vendég	—	—	—	—	Deréki Antal
Náci, pincér	—	—	—	—	Irsai Leó

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, szerdán, október hó 12-én két előadás: D. u. fél 4 órakor ifjúsági előadás mérsékelt helyárrakkal:

**A falu rossza.**

Este 8 órakor rendes helyárrakkal:

**A KUTYAMOSÓ.**

17847. sz. 1904.

M. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Miskolc.

**Pályázati hirdetmény.**

A m. kir. államvasutak miskolci műhelyi vendéglo üzemeltetése 1904. évi november hó 1-től számított 5 évi időtartamra ezennel nyilvános pályázatot hirdetünk.

A vendéglo t bérbe venni óhajtokat felhívjuk, hogy szabályszerűen bélyegzett, valamint kellő bizonyítványokkal felszerelt ajánlatukat 1904. évi október hó 15-én déli 12 óráig a m. kir. állam-vasutak miskolci üzletvezetőségének titkári hivata-lához e cím alatt:

„Ajánlat a miskolci műhelyi vendéglo bér-letére 17847. 1904. számhoz” lepecsételt boríték-ban térítvény mellett nyujtsák be.

Az ajánlaton a névalírás két tanuval előttemzendő és az ajánlati összeg betűkkel is kiirandó.

Az ajánlattevő köteles a miskolci üzlet-vezetőség gyűjtőpénztáránál 1904. évi október hó 14-én déli 12 óráig bantpénzképen 100, azaz száz koronát készpénzben vagy állami leté-tekre alkalmas értékpapirokban letétbe helyezni, vagy oda posta útján külön borítékban beküldeni, mivel különben az ajánlatot figyelembe venni nem fogjuk. Takarékpénztári betétkönyveket bantpénzül nem fogadunk el.

A vendéglo bérletére vonatkozó feltételek, valamint a változott viszonyokhoz mérten újból megállapított étel és ital árjegyzék a miskolci üzletvezetőség forgalmi és kereskedelmi osztá-lyában (II. em. 43. a. ajtószám) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők, miéért is az ajánlat-tevőkről feltételezzük, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

Az üzletvezetőség.

2179/II-904. szám.

733-3.1

## Hirdetmény.

A vármegye alispánja 1904. évi szeptember hó 26-án kelt 25848. számú rendeletével a törökbecse—karlovi trh. közút 17—21. km. szakaszán levő áteresztők helyreállítását 2976 kor. 27 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivitelének biztosítása céljából az 1904. évi október hó 27. napjának d. e. II. órájára a m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlatokat a kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlatához az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, 1904. október hó 8-án.

M. kir. államépítészeti hivatal.

A hivatal főnöke:

Faur,

kir. főmérnök.

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak.

### Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiumén át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

### Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig.

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden csütörtökön reggel 7 óra 30 perc.

2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 perckor és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 perckor.

3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 perckor és pénteken reggel 7 órakor.

4. Indulás Anconából Fiuméba minden csütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.

Menettartam 10 óra.

Velencében érkezés és indulás a Szt.-Márk-téren.

### Menetdíjak

a hajó-átelési illetékekkel együtt:

Honnan	H o v á	Pénz-érték	Gyorsvonat			Személyvonat III.
			I.	II.	III.	
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40-00	30-00		16-00
	Cannes	franc	122-45	87-80		
	Firenze	.	79-80	58-10		32-50
	Genova	.	95-55	69-10		38-95
	Grasse	.	124-60	89-25		
	Lyon-Perrache	.	134-55	95-70		
	Marseille	.	144-05	102-40		
	Milano	.	76-25	56-60		31-05
	Menton	.	116-30	83-65		
	Napoli	.	106-85	77-05		43-60
Bécs	Nizza	.	119-00	85-45		
	Róma	.	80-05	58-25		32-60
	Torino	.	95-40	69-00		38-90
	Velence vagy Ancona	kor.	51-40	37-40		19-50
	Berlin	márka	103-80	73-50		41-20
Breslau	.	80-60	58-00		31-80	
Hamburg	.	130-20	93-10		54-90	

A gőzhajókon egy ágyért két korona utánfizetendő.

A hajó-átelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálólhelyyel együtt . . . . . 16 kor.  
I. osztály . . . . . 12 .  
III. (fedélzet) . . . . . 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Napoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötőhelyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak

gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalatoba, Metkovicba, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyi-irodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

95398/IV. szám.

Nagybecskereki m. k. p. ü. igazgatóság

## Árverési hirdetmény.

A nagybecskereki m. kir. pénzügyigazgatóság által közhírré tétetik, hogy a módosi járásban fekvő Horvát- és Szerbneuzina községekből álló beszedési kör területén fizetendő bor-italadó és husfogyasztási adó beszedési joga, az 1905. évi január hó 1-ső napjától 1905. évi december hó végéig terjedő időre, esetleg a felmondás fentartásával az 1906. és 1907. évekre is, nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Az árverés a m. kir. pénzügyigazgatóság helyiségében 1904. évi október hó 15. napján délelőtti 9 órakor fog megtartatni.

A bérelni kívánók a következőket vegyék tudomásul:  
1. A kikiáltási ár évenként a bor-italadó fejében 1350 korona 94 fillér, a husfogyasztási adó fejében 376 korona 6 fillér, összesen 1727 korona 54 fillérben határozatik meg.

Nagybecskerek, 1904. évi augusztus hó 17. napján.

597-1.1

A m. kir. pénzügyigazgatóság.

## Halasi borizü

# a l m á k

kilója 24 fillér, kaphatók

## Ro'sa Béla

csemege- és fűszerüzletében,  
Nagybecskerek. (721-3.3)

145575. szám 1904.

Magyar kir. államvasutak.

### Pályázati hirdetmény.

(Izzólámpák szállítására.)

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az 1905. évben szükséges izzólámpák szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenkint egy koronás okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1904. évi október hó 20-án déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak igazgatóságának anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál Budapest, VI. Andrásyut 73. II. emelet benyújtandók, vagy postán oda küldendők. Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag évi értékének 5%-a legkésőbb 1904. évi október hó 19-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Budapest, 1904. augusztus hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

# MUST

kapható

Dr. Brájjer Lajosnál.

(731-x.2)

26357/1904. szám.

Magy. kir. államvasutak.

Üzletvezetőség Szeged.

### Pályázati hirdetmény.

A magyar kir. államvasutak szegedi üzletvezetősége az 1905. évben esetleg a további két évben szükséges különféle anyagok szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A szükségletet képező anyagok a következők: 1. Építési homok. 2. Kockakövek és műkövek. 3. Közönséges oltatlan mész. 4. Téglaneműek. 5. Fagygyu és fehér szappan. 6. Hor-

gonyozott sodrott, kerítési acélpánt. 7. Cirok seprű. 8. Ólcmzár zsinetek. 9. Kátrányos fedéllemez és carbolineum. 10. Lucerna mag. 11. Halina csizma.

Az ivenkint 1 koronás okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1904. évi október hó 12-én déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak szegedi üzletvezetőségének anyagbeszerzési osztályához nyújtandók be vagy postán oda beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott anyag értékének 5%-a legkésőbb 1904. évi október hó 11-én déli 12 óráig a szegedi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál leteendő.

Szállításra nézve mérvadók és kötelezők a 122291/96. sz. általános és az egyes anyagokra vonatkozó különleges feltételek.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módok az ajánlati felhívásban foglaltatnak, mely az üzletvezetőségnek és a hazai kereskedelmi és iparkamaráknál betekinthező.

Ezen ajánlati felhívás és a szükséges ajánlati úrlapok az alulírott üzletvezetőségnek ingyen megszerezhetők vagy kívánságra postán megküldetnek.

Szeged, 1904. évi szeptember hóban.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

113.836. IV. sz. 1904.

597-1.1

## Árverés-visszavonás iránti hirdetmény.

Perjámos község területén fizetendő bor-ital és husfogyasztási adók beszedési jogának az 1905. évre feltétlen, az 1906. és 1907. évekre pedig feltételes joghatályval való biztosítása iránt 1904. évi szeptember hó 20-án 105418. szám alatt 1904. évi október hó 15-ik napjára kiírt árverés ezennel visszavonatik.

Nagybecskerek, 1904. évi október hó 7-én.

M. kir. pénzügyigazgatóság.

6628. tkvi szám. 1904.

732-1.1

## Árverési hirdetmény kivonata.

A perlaszi kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán Kikir György zárlati tömege javára bírói letélbe helyezendő 1099 kor. 17 fillér tőke, ennek 1893. évi augusztus hó 13-tól járó 5%-os kamatai, 22 kor. és 21 kor. 30 fillér már megállapított, 12 kor. jelenlegi s a még felmerülő költségek kielégítése végett az 1881. évi 60. t.-c. 176. §-a alapján Habemek József perlaszi lakos ellen az ezen kir. bíróság területén Perlasz község határában fekvő és a perlaszi 3570. sz. tkvben foglalt:

1. 263. sz. ház és 800 □-öl házhelyre 595 korona;

2. I. d. 31. hrsz. 2 hold szántónak a Habemek József neven álló  $\frac{1}{3}$  részére 93 kor. 75 fillér;

3. III. d. 31. hrsz. 1 hold szántóra egészben 151 korona;

4. II. d. 31. hrsz. 2 hold szántónak az  $\frac{1}{3}$  része 103 kor. 63 fillér;

5. 28 hrsz. 800 □-öl kertre egészben 181 korona;

6. hrsz. nélküli 168 □-öl kertben 39 korona;

7. 177. hrsz. 595 □-öl szőlőre egészben 298 korona becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés a kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében 1904. évi november hó 18. napjának d. e. 9 órájkor fog megtartatni a következő ugy a telekkönyvi hivatalban, mint Perlasz községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is elfognak adatni.

3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kelt Perlaszon, 1904. évi szeptember hó 23-án, a kir. járásbíróság mint tkvi hatóságnál.

Tóth,

kir. járásbíró.